



COMUNE DI TRENTO

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 151**

**del Consiglio comunale**

Oggetto: ART. 98 L.P. 15/2015 CIRCOLO SPORTIVO UMBERTO GRILLO - ASSOCIAZIONE SPORTIVA "LE ARCADE A.S.D." - LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE EDILIZIA CON AMPLIAMENTO DELLA STRUTTURA SPORTIVA IN P.ED. 5994 C.C. TRENTO. PERMESSO DI COSTRUIRE IN DEROGA.

Il giorno 26.10.2021 ad ore 18.02 in videoconferenza presso la sede del Comune in seguito a convocazione disposta con regolari avvisi recapitati a termini di legge alle Consigliere e ai Consiglieri, si è riunito il Consiglio comunale sotto la presidenza del signor Piccoli Paolo presidente del Consiglio comunale.

Presenti: presidente **Piccoli Paolo**

sindaco **Ianeselli Franco**

consigliere **Angeli Eleonora**

e consiglieri **Baggia Monica**

**Bosetti Stefano**

**Bozzarelli Elisabetta**

**Bridi Vittorio**

**Brugnara Michele**

**Carli Marcello**

**Casonato Giulia**

**Chilà Filomena**

**Dal Ri Alessandro**

**Demattè Daniele**

**Fernandez Andreas**

**Filippin Giuseppe**

Assenti: consigliere **Franzoia Mariachiara**

e consiglieri

e pertanto complessivamente presenti n. 38, assenti n. 2, componenti del Consiglio.

Presente: assessore esterno **Facchin Ezio**

Assume la presidenza il signor Piccoli Paolo.

Partecipa la Segretaria generale Moresco Lorenza.

Accertata la presenza del numero legale, il Presidente dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato.

## Il Consiglio comunale

vista la proposta riguardante l'oggetto n. 2021/81 corredata dai pareri favorevoli resi in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e alla regolarità contabile rispettivamente dai soggetti responsabili del Servizio interessato e del Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n. 136, allegati alla presente deliberazione ed udita la corrispondente relazione;

premessi che:

- in data 23.03.2021, protocollo n. 78951 di data 24.03.2021, il Circolo Sportivo Umberto Grillo, proprietario della struttura sportiva, unitamente a Le Arcade A.S.D., Ente gestore della stessa, nell'ottica di valorizzazione del centro sportivo catastalmente individuato dalla p.ed. 5994 C.C. Trento, hanno presentato domanda di permesso di costruire in deroga per lavori di riqualificazione ed ampliamento della struttura sportiva e del manufatto a servizio della stessa;
- la proposta progettuale prevede un insieme sistematico di opere finalizzate alla riqualificazione degli impianti e del manufatto di servizio e alla sistemazione delle aree pertinenziali della struttura e più precisamente:
  1. rifacimento e spostamento dell'attuale campo da tennis, di cui si prevede la sostituzione del fondo in terra rossa con un fondo in sintetico in modo tale da ampliare l'ambito di utilizzo anche ad altre discipline sportive oltre al tennis, consentendo, in tal modo, anche la realizzazione di un campo da bocce nello spazio che si viene a creare lungo il confine sud;
  2. realizzazione di una copertura del campo da tennis per renderlo fruibile nell'arco dell'intero anno, sia in caso di maltempo che durante i mesi invernali;
  3. riqualificazione dell'intero manufatto posto a servizio della struttura sportiva al fine di adeguarlo alle esigenze dell'utenza anche in ragione dell'ampliamento delle attività sportive e ricreative che si andranno a svolgere a seguito dei lavori di riqualificazione della struttura sportiva esistente. I lavori di cui sopra sono finalizzati anche ad adeguare l'edificio alle vigenti normative, anche dal punto di vista energetico;
- i lavori di cui ai primi due punti sopra menzionati risultano conformi agli strumenti urbanistici, mentre l'intervento di riqualificazione del manufatto posto a servizio della struttura sportiva è in contrasto con le previsioni delle vigenti disposizioni del P.R.G. e richiede l'acquisizione dell'autorizzazione del Consiglio comunale;
- al fine di rendere possibile la costruzione della struttura di copertura del campo sportivo a minor distanza dalla prospiciente proprietà pubblica e la realizzazione, su parte della p.f. 1085/8 C.C. Trento di proprietà comunale, dei posti auto che soddisfino gli standard a parcheggio richiesti per la struttura in fase di progettazione, i richiedenti hanno presentato istanza al competente Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali, che con determinazione dirigenziale 19.10.2021 n. 13/156 ha autorizzato la procedura di cessione a favore del Circolo Sportivo Umberto Grillo della neocostituita p.f. 1085/87 C.C. Trento di m<sup>2</sup> 385,00, gravata dai diritti di servitù così come descritti nella citata determinazione e derivante dallo stacco di parte della p.f. 1085/8, parte della p.f. 1085/84 e parte della p.f. 1085/85 C.C. Trento come risulta da tipo di frazionamento n. 4207/2021 vistato dall'Ufficio del Catasto di Trento in data 13.10.2021;
- l'intervento in progetto è finalizzato alla realizzazione di una struttura sportiva funzionale alla pratica di più discipline con l'obiettivo di migliorare l'offerta e la ricettività dell'attuale struttura a disposizione della cittadinanza;
- l'obiettivo principale della riqualificazione della struttura attuale è quello di ampliare l'offerta per le attività sportive e quindi di promuovere lo sport e di creare un luogo per la socialità: considerato che sul territorio del quartiere di riferimento sono carenti strutture che permettano la pratica di attività sportiva all'aperto e al chiuso, la rinnovata struttura rappresenta una valida proposta dal punto di vista sportivo e sociale a favore della collettività;
- a fronte dell'intervento di riqualificazione della struttura sportiva, il Circolo sportivo Umberto Grillo e Le Arcade A.S.D. intendono avviare iniziative sportive a favore delle scuole presenti nel quartiere, avvicinando i giovani allo sport, anche attraverso la polivalenza del terreno di gioco ottenuta attraverso i lavori di cui alla domanda di permesso di costruire in esame;
- rilevato che l'intervento di riqualificazione della struttura sportiva è stato inserito nella

graduatoria delle domande ammissibili a contributo approvata con determinazione del Dirigente del Servizio Turismo e Sport della Provincia autonoma di Trento 19.06.2020 n. 164 "per la costruzione, ristrutturazione, ampliamento e miglioramento delle strutture sportive di carattere locale";

- l'intervento in progetto risulta conforme agli strumenti urbanistici comunali per quel che concerne le destinazioni e gli usi previsti, tuttavia risulta necessario ricorrere all'istituto della deroga urbanistica con riguardo all'indice di utilizzazione fondiaria (UF), in quanto il progetto prevede l'ampliamento di una struttura che già allo stato attuale supera il limite massimo ammesso dal P.R.G.;
- con riferimento al Piano Regolatore Generale comunale vigente l'area oggetto di intervento ricade in zona H1 - Zone destinate a servizi privati, di cui all'art. 71 delle Norme di Attuazione del P.R.G.;
- l'istruttoria condotta dal Servizio Edilizia privata – Ufficio Edilizia privata - di cui al parere tecnico istruttorio prot. n. 108635 di data 26.04.2021 e seguenti, ha evidenziato che l'intervento, pur compatibile con la destinazione di zona del P.R.G., si pone in contrasto con l'art. 71 delle N.d.A del P.R.G., in quanto la superficie utile netta (SUN) di progetto risulta superiore rispetto al limite ammesso dallo strumento urbanistico comunale. Infatti le Norme di attuazione prevedono un indice di utilizzazione fondiario Uf (definito come il rapporto tra la superficie utile netta - SUN e la superficie fondiaria - Sf) di 0.03 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup>. Attualmente la superficie fondiaria del lotto contraddistinto dalla p.ed. 5994 in C.C. Trento è di m<sup>2</sup> 1.422,57 pertanto la superficie utile netta che ne deriva, in applicazione delle NTA del P.R.G., è pari a m<sup>2</sup> 42,67. Il lotto oggetto di intervento, ad oggi, risulta avere già completamente saturato la capacità edificatoria ammessa dalle NTA del P.R.G., pertanto, ai fini di consentire l'ampliamento in progetto di SUN pari a 72,00 m<sup>2</sup> risulta necessario ricorrere all'istituto della deroga urbanistica;

visto che sul progetto sono stati acquisiti i seguenti pareri/autorizzazioni:

- parere favorevole del Servizio Opere di urbanizzazione primaria espresso in data 22 settembre 2021 prot. n. 248622 di data 22 settembre 2021;
  - parere favorevole del Servizio Sostenibilità e transizione ecologica – Ufficio Qualità ambientale espresso in data 19 agosto 2021 prot. n. 218139 di data 19 agosto 2021;
  - autorizzazione con prescrizioni di cui alla determinazione 23.02.2021 n. 97 del Dirigente del Servizio Bacini montani della Provincia autonoma di Trento, ns. prot. n. 60042 di data 05.03.2021;
  - parere favorevole n. 02/2021 del CONI – Comitato provinciale Trento di data 26.02.2021 prot. n. 78951 di data 24.03.2021;
  - autorizzazione paesaggistica prot. n. 274209 di data 19 ottobre 2021 della Commissione per la pianificazione territoriale e il paesaggio per i Comuni di Trento, Aldeno, Cimone e Garniga Terme;
  - rilevato che il progetto è stato posto all'attenzione della Commissione consiliare per l'urbanistica ed i lavori pubblici nella riunione di data 16 settembre 2021, la quale ha espresso una valutazione favorevole in merito al rilascio del permesso di costruire in deroga;
  - atteso che il progetto oggetto della presente deliberazione è costituito dagli elaborati richiamati nell'Allegato n. 1;
- atteso che:
- l'intervento proposto non si pone in contrasto con il disegno complessivo dello strumento di pianificazione comunale;
  - l'intervento rientra tra le opere destinate ad attività turistico – recettive e sportive individuate nell'Allegato C, lettera A, punto 5) del Regolamento urbanistico-edilizio provinciale in esecuzione della L.p. n. 15/2015, in quanto interessa opere attinenti una struttura sportiva da destinare ad uso pubblico, per la quale è consentito l'esercizio del potere di deroga;
  - ritenuto pertanto motivato il ricorso alla procedura di deroga urbanistica, atteso lo specifico interesse pubblico connesso all'intervento in esame, prevalente rispetto all'interesse pubblico perseguito globalmente dalla pianificazione, così come previsto dall'art. 51 del Regolamento urbanistico-edilizio provinciale;
  - la procedura di deroga in esame non è soggetta al nullaosta della Giunta provinciale in quanto l'intervento in parola non contrasta con la destinazione di zona, ai sensi di quanto previsto dall'art. 98 della L.p. 15/2015;

visti:

- l'art. 88 delle Norme di attuazione del P.R.G. vigente del Comune di Trento, che prevede la possibilità di derogare alle previsioni di piano per la realizzazione di opere pubbliche o di

- interesse pubblico;
- l'art. 98 della L.p. 15/2015 che prevede l'esercizio del potere di deroga alle Norme di attuazione degli strumenti di pianificazione per la realizzazione di opere di interesse pubblico; ritenuto di poter autorizzare la deroga subordinando il rilascio del permesso di costruire in deroga alla definizione delle procedure di cessione riguardanti l'area di proprietà comunale contraddistinta dalla neocostituita p.f. 1085/87 C.C. Trento;  
    atteso che il progetto oggetto della presente deliberazione è costituito dagli elaborati richiamati nell'Allegato n. 1 depositati agli atti del Comune di Trento giusta nota di protocollo n. 274338 di data 19.10.2021;  
    considerato che, in esecuzione della Legge provinciale 09.12.2015 n. 18, dal 1° gennaio 2016 gli Enti devono provvedere alla tenuta della contabilità finanziaria sulla base dei principi generali previsti dal D.Lgs. 23 giugno 2011 n. 118 e s.m., e in particolare, in aderenza al principio generale n. 16 della competenza finanziaria, in base al quale le obbligazioni attive e passive giuridicamente perfezionate sono registrate nelle scritture contabili con imputazione all'esercizio finanziario nel quale vengono a scadenza;  
    atteso che il punto 2. dell'Allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m. specifica che la scadenza dell'obbligazione è il momento in cui l'obbligazione diviene esigibile;  
    vista la deliberazione del Consiglio comunale 29.12.2020 n. 175, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione 2021-2023 e successive variazioni;  
    vista la deliberazione del Consiglio comunale 29.12.2020 n. 176, immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione finanziario 2021-2023 e successive variazioni;  
    visti:
    - il Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e successive variazioni;
    - la Legge provinciale 09.12.2015 n. 18 "Modificazioni della legge provinciale di contabilità 1979 e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento provinciale e degli Enti locali al D.Lgs. 118/2011 e s.m. (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti locali e dei loro Organismi, a norma degli artt. 1 e 2 della Legge 05.05.2009 n. 42)";
    - il D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 (Testo Unico Enti Locali) e s.m.;
    - lo Statuto comunale approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 09.03.1994 n. 25 e 21.11.2017 n. 147;
    - il Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione consiliare 23.11.2016 n. 136;
    - il Regolamento di contabilità approvato e da ultimo modificato rispettivamente con deliberazioni consiliari 14.03.2001 n. 35 e 23.11.2016 n. 136, per quanto compatibile con la normativa in materia di armonizzazione contabile;
    - la L.p. 4 agosto 2015 n. 15;
    - il Regolamento urbanistico-edilizio provinciale;
    - il Piano Regolatore Generale vigente;    atteso che l'adozione della presente rientra nella competenza del Consiglio comunale ai sensi dell'art. 49, comma 3, lettera b della Legge regionale 3 maggio 2018 n. 2 e s.m.  
    constatato e proclamato, da parte del Presidente, assistito dagli scrutatori, l'esito della votazione allegato;  
    sulla base di tali risultati il Consiglio comunale

#### d e l i b e r a

1. di autorizzare, ai sensi dell'art. 98 della L.p. 4 agosto 2015 n. 15, il rilascio del permesso di costruire in deroga alle Norme del Piano Regolatore Generale comunale vigente per i lavori inerenti la riqualificazione ed ampliamento della struttura sportiva e del manufatto a servizio della stessa in p.ed. 5994 C.C. Trento, secondo il progetto meglio individuato in premessa, costituito dagli elaborati di cui all'elenco, Allegato n. 1, nel quale si richiama la presente, che firmato dalla Segretaria generale forma parte integrante ed essenziale della deliberazione;
2. di dare atto che il rilascio del permesso di costruire in deroga è subordinato alla definizione delle procedure di cessione e costituzione di relative servitù riguardanti l'area di proprietà comunale contraddistinta dalla neocostituita p.f. 1085/87 C.C. Trento, come da determinazione dirigenziale del Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali 19.10.2019 n. 13/156;

3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 98, comma 3 della L.p. 15/2015, il rilascio del permesso di costruire in deroga non è subordinato al nulla-osta della Giunta provinciale.

Allegati parte integrante:

- Allegato n. 1

Documentazione approvata:

- Progetto in formato digitale (rif. P.I.Tre. 274338/2021).

LA SEGRETARIA GENERALE  
f.to Moresco

IL PRESIDENTE  
f.to Piccoli

---

Alla presente deliberazione è unito:

- esito della votazione palese;
- parere in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- parere in ordine alla regolarità contabile;
- certificazione iter.



---

COMUNE DI TRENTO

---

**ESITO DELLA VOTAZIONE**

Oggetto: ART. 98 L.P. 15/2015 CIRCOLO SPORTIVO UMBERTO GRILLO - ASSOCIAZIONE SPORTIVA "LE ARCADE A.S.D." - LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE EDILIZIA CON AMPLIAMENTO DELLA STRUTTURA SPORTIVA IN P.ED. 5994 C.C. TRENTO. PERMESSO DI COSTRUIRE IN DEROGA.

---

---

**Votazione palese**

Consigliere e Consiglieri presenti in aula al momento del voto n. 38

**Favorevoli:** n. 37 (Angeli, Baggia, Bosetti, Bozzarelli, Bridi, Brugnara, Carli, Casonato, Chilà, Dal Ri, Demattè, Fernandez, Filippin, Filosi, Fiori, Frachetti, Gilmozzi, Giuliani, Guastamacchia, Ianeselli, Lenzi, Maschio, Maule, Merler, Panetta, Pedrotti, Raffaelli, Robol, Saltori, Serra, Stanchina, Tomasi, Uez, Urbani, Zanetti C., Zanetti S., Zappini)

**Contrari:** n. 0

**Astenuti:** n. 0

**Non votanti:** n. 1 (Piccoli)

Trento, addì 26.10.2021

la Segretaria generale  
f.to Dott.ssa Lorenza Moresco



COMUNE DI TRENTO

---

**Proposta di Consiglio n. 81 / 2021**

**PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ TECNICO-AMMINISTRATIVA**

Oggetto: ART. 98 L.P. 15/2015 CIRCOLO SPORTIVO UMBERTO GRILLO - ASSOCIAZIONE SPORTIVA "LE ARCADE A.S.D." - LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE EDILIZIA CON AMPLIAMENTO DELLA STRUTTURA SPORTIVA IN P.ED. 5994 C.C. TRENTO. PERMESSO DI COSTRUIRE IN DEROGA.

---

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, senza osservazioni.

Trento, addì 19 ottobre 2021

Servizio Edilizia privata  
La Dirigente  
arch. Elisabetta Miorelli  
(firmato elettronicamente)



COMUNE DI TRENTO

---

**Proposta di Consiglio. 81 / 2021**

**PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITÀ CONTABILE**

Oggetto: ART. 98 L.P. 15/2015 CIRCOLO SPORTIVO UMBERTO GRILLO - ASSOCIAZIONE SPORTIVA "LE ARCADE A.S.D." - LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE EDILIZIA CON AMPLIAMENTO DELLA STRUTTURA SPORTIVA IN P.ED. 5994 C.C. TRENTO. PERMESSO DI COSTRUIRE IN DEROGA.

---

Vista la suddetta proposta di deliberazione, si esprime, ai sensi dell'art. 185 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con L.R. 03.05.2018 n. 2 e s.m. e dell'art. 23 del Regolamento sui controlli interni approvato con deliberazione del Consiglio comunale 23.11.2016 n.136, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile, senza osservazioni.

Servizio Risorse finanziarie e patrimoniali  
La Dirigente  
dott.ssa Franca Debiasi  
(firmato elettronicamente)

Trento, addì 19.10.2021